# Bedienungsanleitung für die Steuerungsanwendung des Wechselrichter-Verflüssigungssatzes MC/MCP

Anwendungsversion – 1.0





#### Inhaltsverzeichnis:

1.	Einführung	3
2.	Allgemeine Beschreibung der Benutzerschnittstelle	3
3.	Erster Start des Controllers	4
4.	Struktur der Benutzerschnittstelle	5
	4.1. Hauptstatus-Ansichten	6
	4.2. Hauptmenü	12
	4.3. Menü der Elemente, die ohne Passwörter verfügbar sind	15
	4.4. Rekorder-Menü	26
	4.5. Servicemenü	27
	4.6. Herstellermenü (nur nach Eingabe von PIN 2 verfügbar)	45
	4.7. Alarmansichten	80
	4.8. Meldungen des Verflüssigungssatzes, die über das Service-Panel abgelesen werden können	84
5.	Datenkonfiguration für Wach- / BMS-Systeme,	86

#### ORIGINALDOKUMENTATION

### VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

### 1. Einführung

Diese Dokumentation gilt nur für die Anwendung (Software) eines Verflüssigungssatzes, der mit einem Miloo Optidrive Laufwerk ausgestattet ist. Alle darin enthaltenen Informationen sind auf die Software ausgerichtet. Weitere umfassende Informationen zur Hardwarekonfiguration finden Sie in der separaten Dokumentation des Herstellers des iPG 108D-Controllers von Dixell und des Optidrive-Laufwerks von Miloo.

### 2. Allgemeine Beschreibung der Benutzerschnittstelle



Das obige Bild zeigt die Benutzerschnittstelle, die auch die Hauptkonsole des gesamten Systems ist. Sie wird verwendet, um die gemessenen Werte und Betriebszustände einzelner Elemente der Anlage anzuzeigen, die Steuerparameter zu ändern und die Alarmzustände zu lesen (der Ansichtsinhalt im Bild ist beispielhaft und dient nur zur Veranschaulichung). Die unter der Ansicht sichtbaren Tasten wurden mit entsprechenden Funktionen vorprogrammiert, die unverändert bleiben.

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

#### 3. Erster Start des Controllers

Erstinbetriebnahme des Controllers erfordert die Eingabe von Parametersollwerte für die Konfiguration des Verflüssigungssatzes. Zu diesem Zweck wählen Sie im Menü der Parameter ohne Passwörter (Punkt 4.3 dieser Dokumentation) den Tab "Einloggen" und gehen nach Anweisungen in Punkt wie oben vor, indem Sie sich bei der Zugriffsebene "Service" anmelden. Nach Eingabe des richtigen Passworts ändert sich der Benutzername im oberen Teil der Ansicht entsprechend der Gewichtung des Passworts. Außerdem wird im unteren Teil der Ansicht eine Meldung über die verbleibende Zeit bis zur automatischen Abmeldung angezeigt. Nach dem Anmelden können Sie nach Drücken der Taste T2 ("ESC") zur Hauptansicht zurückkehren. Geben Sie das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit ein, indem Sie in die Registerkarte "Datum und Uhrzeit" wechseln und nach den im Punkt 4.3 enthaltenen Anweisungen vorgehen. Nachdem Sie Datum und Uhrzeit eingestellt haben, gehen Sie zur Registerkarte "Service", dann "Initialisierung" und im Konfigurationsmenü des Verflüssigungssatzes(Abschnitt 4.5d) dieser Dokumentation, wählen Sie den Typ des zu füllenden Kältemittels sowie den Typ der in den Empfängern verwendeten Expansionsventile aus. Wenn die Expansionsventile als "thermostatisch" oder "gemischt" ausgewählt wurden, versucht die Anlage, den eingestellten Verflüssigungsdruck (Standard 16 bar) das ganze Jahr über während des Betriebs aufrechtzuerhalten. Wenn die Expansionsventile als "elektronisch" ausgewählt wurden, verwendet der Verflüssigungssatz während des Betriebs die Funktion "LowBar-Modus", die darin besteht, dass die Anlage keinen festen Verflüssigungsdrucksollwerts hat, sondern automatisch in Echtzeit vom Algorithmus "LowBar-Modus" berechnet wird, so dass der Verflüssigungssatz ständig mit dem niedrigstmöglichen Wert des Verflüssigungsdrucks arbeitet, dessen Niveau von den Umgebungsbedingungen abhängt (je niedriger der Wert des Verflüssigungsdrucks ist, desto kühler ist es außen), ohne einen höheren Geräuschpegel als im Standardbetrieb des Verflüssigerlüfters zu erzeugen. Abhängig von den herrschenden Außenbedingungen reduziert die LowBar-Funktion auf die oben beschriebene Weise den Verflüssigungsdruckwert, insbesondere effektiv im Winter und in Übergangszeiten, bis hin zu dem im Parameter "zweiter Verflüssigungsdrucksollwert" eingestellten Wert (voreingestellt 7 bar). Wenn die Fabrikparameter nicht geändert wurden, wird sie daher in der Praxis den Verflüssigungsdruck im Bereich von 7 bis 16 bar modulieren, je nach den Möglichkeiten, die die vorherrschenden Klimabedingungen bieten. Dies ermöglicht sehr hohe Einsparungen beim Energieverbrauch des Verflüssigungssatzes. Daher ist es energetisch vorteilhaft, die Option "elektronische Expansionsventile" zu wählen. Dies kann jedoch nur dann sicher erfolgen, wenn man sicher ist, dass alle an den Verflüssigungssatz angeschlossenen Empfänger über elektronische Expansionselemente verfügen. Nach Auswahl des Kältemitteltyps und der

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

Expansionselemente wird der Verflüssigungssatz konfiguriert. Verlassen Sie das Hauptmenü durch Drücken der Taste **"ESC"**. Nachdem sichergestellt wurde, dass der Verflüssigungssatz mit dem mit Kältemittel gefüllten luftdichten System verbunden ist; dass die Kompressor-Transportsperre abgeschraubt wurde; dass das Kühlsystem gemäß dem Stand der Technik mit ordnungsgemäß hergestellter Siphonierung und richtig dimensionierter Rohrleitung hergestellt wurde und dass der Verflüssigungssatz offene Kugelventile besitzt und die Verbindung zwischen dem Verflüssigungssatz und Empfängern gemäß Abbildung Nr. 18, Seite 48 des Dokuments **"Betriebstechnische Dokumentation von Wechselrichter-Verflüssigungssätzen Igloo"** hergestellt wurde, die eine Ergänzung zu diesem Dokument ist, können Sie mit der Inbetriebnahme des Verflüssigungssatzes beginnen. Stellen Sie dazu den beleuchteten Wippschalter neben dem Bedienfeld auf Position **"1"**, dann gehen Sie von der Hauptmenüebene auf die Registerkarte **"Ein/Aus"** und wählen Sie **"ON"**. Der Verflüssigungssatz ändert seinen Status in **"Warten auf Ladung"**, und nach dem Herunterzählen der Schutzzeiten beginnt den Betrieb mit dem führenden Parameter **"Saugdrucksollwert"**.

Um die Anlage anzuhalten, schalten Sie den Wippschalter in der Position **"0"** um, bzw. gehen Sie von der Ebene des Bedienfelds in die Registerkarte Ein/Aus über und wählen Sie **"OFF"** 

### 4. Struktur der Benutzerschnittstelle

Die gesamte Benutzerschnittstelle kann in 7 verschiedene Funktionsblöcke unterteilt werden:

- Hauptstatusansichten (M) es ist hier möglich, aktuelle Messwerte und Betriebszustände einzelner Anlagekomponenten anzuzeigen;
- Hauptmenü (ME) dient zum Navigieren in den Funktionselementen der Software;
- Menü der Elemente, die ohne Passwörter f
  ür jeden Benutzer zug
  änglich sind erm
  öglicht das 
  Ändern
  der Uhreinstellungen und das Ablesen des E/A-Status sowie das Anzeigen von Informationsansichten;
- Datenschreiber-Menü (EX), wo es möglich ist, die im Speicher des Controllers gespeicherten Datensätze zu exportieren;
- Servicemenü ermöglicht den Zugriff auf Parameter höherer Ordnung;
- Herstellermenü die höchste Berechtigungsebene, die den Zugriff auf alle Programmparameter garantiert;
- Alarmansichten von aktiven Alarmen und Alarmverlauf.

Um die Navigation durch die Elemente der Software zu erleichtern, verfügt jede der im Bedienfeld verfügbaren Ansichten über eine eigene Kennung, die sich in der Nähe der oberen rechten Ecke der aktiven Anzeigefläche befindet.

### 4.1. Hauptstatus-Ansichten

Ansicht **M01** ist die erste und zugleich Hauptansicht der gesamten Benutzerschnittstelle. Aus dem Inhalt der Ansicht können Sie die aktuellen Werte der Nieder- und Hochdruckseite, den Grad der Aussteuerung des Kompressors und Verflüssigerlüfters und den Status des Anlagebetriebs ablesen. Informationen über den Typ des Kältemittels sowie das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit werden ebenfalls angezeigt.



06.06.2018 20:30 Refrigerant: R507A M01 bar °C Compressors Condenser	
LP: 3.5 -9.8 HP: 16.1 36.1	
Status: Waiting	
T1 T2 T3 T4 T5 T6 T7 T8	

Mögliche Werte, die im Feld "Status" angezeigt werden:

a) Warten... / Waiting .....

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

Die Meldung wird gemeldet, wenn die Schutzzeit heruntergezählt wird, die notwendig ist, um den Betrieb zu starten.

#### b) Eingeschaltet / Unit ON

Zeigt den normalen Betrieb der Anlage an.

#### c) Ausgeschaltet über Tastatur / OFF by keyboard

Dies bedeutet, dass die Anlage über die Tastatur des Bedienfelds ausgeschaltet wird.

#### d) Ausgeschaltet über Steuerungsschalter / OFF by control switch

Die Meldung wird gemeldet, wenn die Anlage durch Trennen des Digitaleingangs DI1 ausgeschaltet wird.

#### e) Ausgeschaltet über BMS / OFF by BMS

Dies bedeutet, dass die Anlage von der Ebene des übergeordneten Überwachungssystems / BMS ausgeschaltet wird.

#### f) Ausgeschaltet. Manueller Betrieb. / Unit OFF. Manueller Modus aktiv.

Aktiver Zustand während des manuellen Erzwingens der Aktivierung der Controller-Eingänge/Ausgänge.

## g) Betrieb – Warten auf Ladung. / Unit ON – waiting for load

Zeigt an, dass die Anlage auf eine Last wartet und die minimale Ausfallzeit des Kompressors heruntergezählt wird.

#### h) Betrieb – Ölrückgewinnung. / Unit ON – oil recovery

Information zum aktiven Ölrückgewinnungsprozess.

#### i) Ausgeschaltet über das Abtau-Startsignal. / OFF by defrost start signal

Die Meldung wird gemeldet, wenn die Anlage durch Kurzschließen des als synchronisiertes Abtausignal konfigurierten digitalen Eingangs DI10 ausgeschaltet wird.

#### j) Stoppen.... / Braking....

Informationen zum aktiven Herunterfahren der Anlage.

#### k) Warten auf Druckausgleich / Waiting for equalization of pressure

Die Meldung bedeutet, vor dem Starten des Kompressors auf den Druckausgleich zu warten.

#### I) Ausgeschaltet durch Alarm / OFF by alarm

Zeigt einen aktiven Alarm an, der den Betrieb der Anlage verhindert.

#### m) Betrieb – abgesicherter Modus! / Unit ON – Emergency mode!

Die Meldung meldet, dass die Anlage aufgrund eines aktiven Alarms im abgesicherten Modus arbeitet.

Die Anlage wird mit begrenzter, konstanter Leistung arbeiten.

#### n) Ausgeschaltet – redundanter Betriebsmodus / Off – redundant operation mode

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

Ø IGLOO

Informationen zum Ausschalten aufgrund der aktiven Funktion des redundanten Betriebs von Geräten, die in einem Netzwerk miteinander verbunden sind.

Die Ansicht M01 zeigt auch aktive Schutzfunktionen an, wie:

- a) Prevent HP aktiver Schutz gegen übermäßigen Anstieg des Verflüssigungsdrucks.
- b) Prevent HT- aktiver Schutz gegen übermäßigen Anstieg der Entladungstemperatur.
- c) **Prevent Low SH** aktiver Schutz gegen zu geringe Saugüberhitzung.

Über dem Schaltflächenbereich befindet sich bei jeder Ansicht eine Informationsleiste, in der die aktuelle Funktion für die gegebene Schaltfläche angezeigt wird.

ACHTUNG!

Die in diesem Handbuch verwendeten Symbole T1 bis T8 dienen nur als Referenz und sollen die Interpretation der Funktion jeder Taste in einem bestimmten Abschnitt erleichtern. Auf dem physischen Bedienfeld befinden sich keine derartigen Aufdrucke.



Um zur nächsten verfügbaren Statusansicht zu wechseln, drücken Sie in diesem Fall die T5-Taste mit dem Pfeil nach unten. Um zur vorherigen Ansicht zurückzukehren, drücken Sie T4. Nach Drücken von T2 können Sie zum Hauptmenü wechseln, während nach Drücken von T1 die Alarmansicht angezeigt wird.

Weitere Statusansichten, die nach Drücken der T5-Taste verfügbar sind:







Ansicht **M02** zeigt die wichtigsten Informationen zum Kompressor-Status an, wie:

- Aktueller Saugdrucksollwert / Active setpoint LP
- Kompressor-Status / Comp. 1. Mögliche Optionen: (Stopp, Betrieb, Ölheizung, Alarm),
- Aktuelle Ausgangsfrequenz / Frequency
- Aktueller Ausgangsstrom / Current
- Aktuelle Ausgangsleistung / Power





Ansicht M03 zeigt zusätzliche Informationen an, wie:

- aktueller Saugüberhitzungswert,
- Temperatur vom Kompressorgehäuse,
- Entladungstemperatur,
- Saugtemperatur.



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

06.06.2018 20:30 Refrigerant: R507A M04
Discharge press.: 16.1 bar / 36.3 °C External temperature: 25.6 °C
Fan 1: 88 %
T1 T2 T3 T4 T5 T6 T7 T8

Ansicht **M04** zeigt die wichtigsten Informationen zum Verflüssiger-Status an, wie:

- aktueller Verflüssigungsdrucksollwert,
- aktueller Messwert des Verflüssigungsdrucks,
- Außen-/Umgebungstemperatur des Verflüssigungssatzes,
- Lüfter-Aussteuerung in % ausgedrückt
- \Lambda 🌲 Die abwechselnd blinkenden angezeigten Symbolen zeigen einen aktiven Alarm an.

### 4.2. Hauptmenü

Der Zugriff auf das Hauptmenü ist möglich, nachdem Sie auf jeder Ansicht in der Gruppe "M0x" die Taste T2 (Menü) gedrückt haben. Dann erscheint die Ansicht **ME01**:

06.06.2018 20:30 Uzytkownik:Gosc ME01	
Włacz / wyłacz ? Informacje	
Solution State	
8 Wejscia/wyjscia	
المالي المالي الم	
11 T2 T3 T4 T5 T6 T7 18	

	30.06.2018 20:30 User: Guest ME01	
	On / Off ? Information	
	🕺 Log in	
	Date / time	
	ALARM ESC SELECT	
1	<u>اعادادادا</u>	
	T1 T2 T3 T4 T5 T6 T7 T8	

Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

- T1 zur Ansicht der Alarme wechseln,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T4 Bewegen des Cursors auf das Feld oben im Menübaum,
- T5 Bewegen des Cursors auf das Feld unten im Menübaum,
- T7 Bestätigung der Auswahl des durch den Cursor hervorgehobenen Elements,

Neben Datum und Uhrzeit enthält die obere Leiste der Ansicht auch die Informationen zur aktuellen Berechtigungsebene. Unten finden Sie eine Liste der Elemente, die für die Berechtigungsebene "Gast" / "Guest" verfügbar sind:

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

- "Ein / Aus" / "On / Off" Übergang zur Ansicht, die das Einschalten / Ausschalten der Anlage ermöglicht;
- "Einloggen" / "Log in" wechselt zur Anmeldeansicht;
- "Datum/Uhrzeit" / "Date / time" wechselt zur Änderungsansicht der Uhreinstellungen;
- *"Eingänge/Ausgänge" / "Input / output"* wechselt zu einer Gruppe von Ansichten, auf denen die aktuellen Zustände der physischen Ein- und Ausgänge des Controllers sowie Messungen aller gemessenen Temperaturen angezeigt werden;
- *"Informationen" / "Information"* wechselt zur Ansicht, auf der grundlegende Informationen zur Software des Controllers angezeigt werden.

Die folgende Ansicht zeigt die aktiven zusätzlichen Elemente für das Konto "Betreiber":

0€.06.2018 20:30 Uzytkownik:Operator ME01 Wlacz / wyłacz Pinformacje Zaloguj REE Rejestrator Data/godzina Wejscia/wyjscia ALARM EST SELECT T1 T2 T3 T4 T5 T6 T7 T8	
30.06.2018 20:30       User: Operator       ME01         On / Off       Information         Information       Recorder         Date / time       Input / output         ALARM ESC       SELECT         T1       T2       T3       T4       T5       T6       T7       T8	

Funktionen wie in der Kontoansicht "Gast" / "Guest", erweitert um:

 "Schreiber" / "Recorder" – wechselt zur Ansicht, die es ermöglicht, die Temperaturaufzeichnungen auf einen USB-Speicher zu exportieren.

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl



06.06.2018 20:30 Uzytkownik:Serwis ME01 Wlacz / wyłacz Informacje Zaloguj REC Rejestrator Data/godzina Serwis Wejscia/wyjscia ALARM ESC SELECT T1 T2 T3 T4 T5 T6 T7 T8	
30.06.2018 20:30       User:       Service       ME01         On / Off       Information         Information       Information         Date / time       Information         Date / time       Information         Input / output       Service         ALARKI       ESC         T1       T2       T3       T4       T5       T6       T7       T8	

Der folgende Ansicht zeigt die aktiven zusätzlichen Elemente für das Konto "Service" / "Service"

Funktionen wie in der Kontoansicht "Betreiber", erweitert um:

- "Service" / "Service" – wechselt zur Ansicht mit den Serviceparametern.

Die folgende Ansicht zeigt die aktiven zusätzlichen Elemente für das Konto "Hersteller" / "Manufacturer" sowie "Super User":



Funktionen wie in der Ansicht "Service" / "Service", erweitert um:

*"Hersteller" / "Manufacturer"* – wechselt zur Ansicht mit den Parametern, die nur für den Anlagenhersteller verfügbar sind.

Die Navigation zwischen den verfügbaren Optionen erfolgt mit den Tasten T4 und T5. Auf das ausgewählte Element kann durch Drücken der Taste T7 ("Select") zugegriffen werden. Das Zurückkehren zur Hauptansicht ist nach Drücken der Taste T2 ("ESC") möglich. Durch Drücken der Taste T1 ("Alarm") wird die Ansicht der Alarme aktiviert.

### 4.3. Menü der Elemente, die ohne Passwörter verfügbar sind.

Nach Aktivierung der Option "Ein / Aus" / "On / Off" auf der Ansicht **ME01**wird die Ansicht **MO01** angezeigt, die die Änderung des aktuellen Status der Anlage ermöglicht.

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl



- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T4 Einschalten der Anlage, ist auf der Ansichtsebene ausgeschaltet,
- T5 Ausschalten der Anlage,

Nach Aktivierung der Option "Einloggen" / "Log in" wird die Ansicht **PSW** angezeigt, die die Änderung der aktuellen Zugriffsebene ermöglicht:



- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T3 Bewegen des Cursors nach links,
- T4 Verringerung des Feldwerts mit dem Cursor,
- T5 Erhöhung des Feldwerts mit dem Cursor,
- T6 Bewegen des Cursors nach rechts,
- T7 Bestätigung der eingegebenen Ziffer mit dem Passwort,
- T8 Ausloggen in die Ebene "Gast".

Die folgenden Passwörter werden jeder Zugriffsebene zugewiesen:

- Betreiber = 0022,
- Service = 2016.

Nach Eingabe des falschen Passworts wird im unteren Teil der Ansicht die folgende Meldung angezeigt: "Falsches Passwort !!!" / "Wrong Password !!!". Nach Eingabe des richtigen Passworts ändert sich der Benutzername am oberen Teil der Ansicht entsprechend der Passwortgewichtung. Außerdem wird im unteren Teil der Ansicht eine Meldung über die verbleibende Zeit bis zur automatischen Abmeldung angezeigt.

Nach Aktivierung der Option "**Datum/Uhrzeit**" /**"Date / Time"** wird die Ansicht **CS01**angezeigt, die die Änderung des aktuellen Datums und Uhrzeit ermöglicht:



Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T3 Bewegen des Cursors nach links,
- T4 Verringerung des Feldwerts mit dem Cursor,

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

**3** IGLOO

18

- T5 Erhöhung des Feldwerts mit dem Cursor,
- T6 Bewegen des Cursors nach rechts,
- T8 Bestätigung der Eingabe neuer Taktwerte.

#### Achtung!

Das Einstellen der aktuellen Taktwerte ist wichtig, da Protokolle und Alarme auf ihrer Basis erstellt werden. Der ruhige Nachtbetrieb des Verflüssigungssatzes wird ebenfalls aktiviert, wenn die Art der Aktivierung über die Echtzeituhr ausgewählt wird.

Nach Aktivierung der Option "Eingänge/Ausgänge" / "Input / Output" wird die Gruppe von Ansichten "**IOx"** beginnend mit **IO1**angezeigt, mit der die Messwerte und Zustände einzelner physikalischer Ein- und Ausgänge des Controllers angezeigt werden.



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T4 zeigt die vorherige Ansicht in der Gruppe an,
- T5 zeigt die nächste Ansicht in der Gruppe an,

Nächste Ansichten in der Gruppe:

Wejscia analogowe Temperatura zewnetrzna:	102	•	
Temperatura komory rozdzielnicy:	0	°C	
T1 T2 T3 T4 T5 T	ے ا <u>سا</u> ل 6 T7	T8	
Analog inputs	102		
Outside temperature:	0	°C	

Electric cabinet temperature:

EXIT ESC

Τ1

Т2

Т3

Τ4

Т5

Τ6

0

Τ7

Т8

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl







IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl





A01: 10 V	
102 10 11	11
AO2: 10 V	11
AO3: 10 V	11
AO4: 10 V	
EXIT ESC	

Nach Aktivierung der Option "Informationen" / "Information" wird die Gruppe von Ansichten "**IIOx"**, beginnend mit **IIO1** angezeigt, mit der die Version der Software des Controllers, die Programmlaufzeit, Informationen zur aktuellen Konfiguration der IP-Adresse, die RS485-Schnittstelle und die Anzeigen der Betriebszeitzähler angezeigt werden.

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl



- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T4 zeigt die vorherige Ansicht in der Gruppe an,
- T5 zeigt die nächste Ansicht in der Gruppe an.



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl







IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl



### ACHTUNG!

Bei einem Gerät mit konfiguriertem redundantem Betrieb werden auf der Ansicht IIO4 zusätzliche Informationen angezeigt, um die Kommunikation zwischen Geräten zu diagnostizieren.

Für das untergeordnete Gerät – "slave":



Das sichtbare Feld "Kommunikation mit dem Master-Controller" kann den Wert "Error!" annehmen, was fehlende Kommunikation bedeutet, sowie den Wert "OK" annehmen, was korrekte Kommunikation bedeutet. Das Feld verfügt über einen eingebauten 5-Sekunden-Filter.

**25** 

Für das übergeordnete Gerät – "Master":



Das als "Master" konfigurierte Gerät kann auch die Stundenzähler des als "Slave" konfigurierten Geräts ablesen.

### 4.4. Rekorder-Menü

Nach Aktivierung der Option "Recorder" / "Recorder" wird die Ansicht "EX01" angezeigt, die es ermöglicht, die im Treiberspeicher gespeicherten Daten auf ein USB-Laufwerk zu exportieren.

06.05.2018 20:30 Uzytkownik:Serwis EX01
Eksport rejestru pomiarow: Przycisnij i przytrzymaj przycisk EXP przez 3 sekundy aby wyeksportowac dane do USB
EXIT ESC EXP

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

06.06.2018 20:30 User: Service EX01	
Export of measurement log:	
Press and hold the EXP button at least 3 seconds to export data to USB	
EXIT ESC EXP	
T1 T2 T3 T4 T5 T6 T7 T8	J

- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T8 ca. 3 Sekunden lang gedrückt gehalten, um den Datenexport zu starten.

Nach dem Starten des Exportvorgangs wird im unteren Teil der Ansicht eine Meldung angezeigt, die angibt, ob der Vorgang erfolgreich abgeschlossen oder ein Fehler aufgetreten ist.

#### Mögliche Meldungen:

**EXPORT ERROR** – Exportfehler. Überprüfen Sie, ob ein Wechseldatenträger über den USB-Anschluss des Controllers angeschlossen ist und ob er nicht schreibgeschützt oder voll ist;

**EXPORT FINISHED** – Export erfolgreich abgeschlossen. Die Datei mit dem Namen "Datenregister" wurde auf dem Wechseldatenträger gespeichert.

#### 4.5. Servicemenü

Nach Aktivierung der Option "Service" / "Service" wird die Ansicht "MMS" angezeigt, die auch das Hauptmenü von Service ist.



- T1 zur Ansicht der Alarme wechseln,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T4 Bewegen des Cursors auf das Feld oben im Menübaum,
- T5 Bewegen des Cursors auf das Feld unten im Menübaum,
- T7 Bestätigung der Auswahl des durch den Cursor hervorgehobenen Elements,
- a) Durch Auswahl des Feldes "Ein/Aus" / "On / Off" gelangen Sie zur Ansicht "MO01", deren Funktionalität mit der des Hauptmenüs identisch ist.
- **b)** Nach Aktivierung der Option "Sollwerte" / "Settings" wird die Gruppe von Ansichten "StOx", beginnend mit der Ansicht St01 angezeigt:







- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T3 zurück zur vorherigen Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "St0x",
- T4 Bewegen des Cursors zum nächsten Feld,
- T5 Bewegen des Cursors zum vorherigen Feld,
- T6 zur nächsten Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "St0x" wechseln,
- T7 Erhöhung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor,
- T8 Verringerung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor.

#### Ansichtsparameter St01:

- Saugdrucksollwert / Suction pressure setpoint
- Entladungsdrucksollwert / Discharge pressure setpoint

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

**BIGLOO** 

29

- Maximale Steuerung der Verflüssigerlüfter im Nachtmodus / Max. fan level during night work



#### Ansichtsparameter St02:

- Signalquelle zum Umschalten des Verflüssigers in den Nachtmodus / Source of signal for switching to night mode

- Digitaleingang / Digital input Digitaleingang des Controllers Di6
- Uhr / Clock Lokal konfigurierte Zeitzonen
- BMS Ausführung des Nachtbetriebsmodus von der Ebene des Überwachungssystems /

BMS

- Informationen zum aktuellen Status der Funktion des Nachtbetriebs:

- Normaler Betrieb / Normal mode
- Nachtbetrieb / Night mode

- Nachtzone aktiv von ... bis ... / Night zone is active from ... to ...: - Lokale Konfiguration der Nachtzeitzonen in Bezug auf die Uhranzeige des Controllers.

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

c) Nach Aktivierung der Option "Wechselrichterstatus" / "Inverter status" wird die Gruppe von Ansichten "V0x", beginnend mit der Ansicht V01 angezeigt, die die Informationen enthalten, welche direkt aus den Kommunikationsregistern des Wechselrichters abgelesen werden:



Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T3 zurück zur vorherigen Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "VOx",
- T6 zur nächsten Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "VOx" wechseln,



Т5

Τ4

Т6

Τ1

Τ2

Т3

alle

Т8

Τ7

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

Information about in	verter status:	v	03
Energy meter:	0	MWh 0	kWh
Drive serial number:	0 0	0	o
IO processor softwar	re version:		o
MC processor softwa	re version:		o
EXIT ESC			
T1 T2 T3	T4 T5	T6 T7	T8

**d)** Nach Aktivierung der Option "Initialisierung" / "Initialization" wird die Gruppe von Ansichten "INOx", beginnend mit der Ansicht INO1 angezeigt, die für die Grundkonfiguration der Anlage verantwortlich ist.



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T3 zurück zur vorherigen Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "INOx",
- T4 Bewegen des Cursors zum nächsten Feld,
- T5 Bewegen des Cursors zum vorherigen Feld,
- T6 zur nächsten Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "INOx" wechseln,
- T7 Erhöhung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor,
- T8 Verringerung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor.

#### Ansichtsparameter IN01:

- Anzeigesprache / Display language – mit dieser Option können Sie die Sprache der Anzeigetextbeschriftungen ändern.

- Typ des Kältemittels / Type of refrigerant – Auswahl des Kältemittels aus der Liste, die für den angegebenen Typ und die Konfiguration der Anlage verfügbar ist.

- Typ der Expansionsventile / Type of expansion valves – Auswahl des Ventiltyps aus der Liste:

- thermostatisch,
- elektronisch,
- gemischt,

- Verflüssigungssollwert-Schaltfunktion / Shift discharge setpoint function – Auswahl: "Inaktiv" / "Inactive" oder "Aktiv" / "Active".



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

Restoring default settings IN02	
Do you want to restore the factory settings? NO	
EXIT ESE < 🔶 🕨 + -	
T1 T2 T3 T4 T5 T6 T7 T8	)

Ansicht INO2 ist verantwortlich für das Zurücksetzen der Benutzerparameter auf die Fabrikeinstellungen. Aus der Herstellerebene werden die Parameter in diesem Fall nicht geändert. Die Konfiguration der Kommunikationsschnittstellen wird nicht geändert.



**Ansicht IN03** ist für die Aktualisierung der Anzeigesoftware vom Treiberspeicher oder USB-Stick verantwortlich.

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl
### ACHTUNG!

Achten Sie beim Aktualisieren der Anzeigesoftware darauf, dass der Controller nicht ausgeschaltet wird. Dies kann dazu führen, dass die Anzeige an das Servicecenter gesendet werden muss, um die ursprüngliche Ansicht des werkseitigen Programms wiederherzustellen.



One-time password generator IN04 User: Operator	1
Generate a one-time password? NO	
EXIT ESE ┥ 🔽 🕨 + -	
T1 T2 T3 T4 T5 T6 T7 T8	J

**Ansicht IN04** ist verantwortlich für die Erstellung eines Einmalkennworts für den Zugriff auf die Ebene "Hersteller" / "Manufacturer".

Nachdem Sie den Cursor zum Kontrollkästchen bewegen und von **NEIN / NO** auf **JA / YES** wechseln, wird PIN1 generiert und in der folgenden Form angezeigt:

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl





Geben Sie den PIN2-Code ein und bestätigen Sie im Feld "Bestätigen" / "Confirm" durch Änderung von **NEIN** / **NO** auf **JA / YES**.

#### ACHTUNG!

Der PIN2-Code sollte nach telefonischem Kontakt mit der Serviceabteilung vom Hersteller (IGLOO) bezogen und als PIN 2 eingegeben werden.

Nach Eingabe des falschen Codes wird die folgende Meldung angezeigt:





Nach Eingabe des richtigen Codes wird eine Meldung über die verbleibende Zeit bis zur automatischen Abmeldung angezeigt und der Benutzername in SUPER USER geändert. Anschließend erhalten Sie einen Zugriff auf die Parameter des Herstellers.



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

One-time password generator	IN04	
User: Manufacturer		
Automatic logout in: 1111	s	
EXIT ESC 🔫 🥣 🛏	+ -	
		J

e) Nach Aktivierung der Option "BMS-Konfiguration" / "BMS Configuration" wird die Gruppe von Ansichten "BMS0x", beginnend ab der Ansicht BMS01 angezeigt, die für die Konfiguration der Kommunikationsschnittstellen und die Bedienung des übergeordnetes Systems / BMS verantwortlich ist.





IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T3 Feldwert mit Cursor bearbeiten
- T4 Bewegen des Cursors zum nächsten Feld und Erhöhung des Feldwerts mit dem Cursor,
- T5 Bewegen des Cursors zum vorherigen Feld und Verringerung des Feldwerts mit dem Cursor.
- T6 zurück zur vorherigen Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "BMSOx",
- T7 zur nächsten Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "BMSOx" wechseln,
- T8 Neustart des Controllers.

**Ansicht BMS01** ist für die Einstellung der Adressierung der TCP/IP-Netzwerkkarte verantwortlich, die das TCP/IP Modbus-Protokoll unterstützt.



**Ansicht BMS02** ist verantwortlich für die Einstellung der Adressierung der RS485-Slave-Schnittstelle, welche für die Kommunikation über das RTU Modbus-Protokoll verantwortlich ist.



**Ansicht BMS03** ist verantwortlich für das Aktivieren / Deaktivieren der Funktionalität zum Einschalten / Ausschalten der Anlage über das Überwachungssystem / BMS.

## ACHTUNG!

Nach jeder Änderung eines Parameters aus der BMS-Sektion ist ein Neustart des Controllers erforderlich. Dies kann automatisch erfolgen, da nach der Änderung des Parameters die Zeit von 5 Minuten automatisch heruntergezählt wird, um den Controller neu zu starten, oder manuell über die T8-Taste. Die folgende Ansicht wird dann angezeigt:

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl



f) Die Auswahl des Feldes "Zähler" / "Counters" wechselt zur Ansicht "CO1", die Informationen zum aktuellen Status der Stundenzähler mit der Option zum Zurücksetzen ihrer Messwerte enthält.



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl



Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T4 Bewegen des Cursors zum Nächsten,
- T5 Bewegen des Cursor zum Vorherigen,
- T7 Bearbeiten des Feldwerts mit dem Cursor
- T8 Bearbeiten des Feldwerts mit dem Cursor

## ACHTUNG!

Im Falle der Aktivierung der redundanten Betriebsfunktion und der Einstellung der Funktion des lokalen Controllers als überwachendes Geräts (Master) werden auf der Ansicht CO1 auch die Stundenzähler des untergeordnetes Geräts (Slave) angezeigt.

Diese Daten bilden die Grundlage für die Rotation des Gerätebetriebs anhand von Stundenzählern.



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

Work hours counters - service level	C01	
Operating hours of the device: Reset	0	h
Operating hours of the compressor: Reset	0	h
Operating hours of the slave device: Reset	0	h
Operating hours of the slave compre Reset	0	h
		2
T1 T2 T3 T4 T5 T6	T7	Т8

**g)** Nach Aktivierung der Option "Abmelden und beenden" / "Log out and exit" ändert der Controller automatisch die Berechtigungsebene in "Gast" / "Guest" und kehrt zur Ansicht des Hauptmenüs.

### ACHTUNG!

Bei einem Gerät mit aktivierter Option der Redundanzkonfiguration ändert das mit "h" gekennzeichnete Feld seinen Zweck, wie unten gezeigt.

06.06.2018 20:30 Uzyt	kownik:Serwis MMS
a. Wlacz / wylacz	e. Konfiguracja BMS
b. Nastawy	f. Liczniki
c. Status falownika	g. Redundancja
d. Inicjalizacja	h. Wyloguj i wyjdz
T1 T2 T3 T4	T5 T6 T7 T8



Wenn kein Gerät vorhanden ist, das die Redundanz nicht konfigurieren kann, ist die Sektion "h" nicht sichtbar, seine Funktionalität wird von der Sektion "g" übernommen.

# 4.6. Herstellermenü (nur nach Eingabe von PIN 2 verfügbar)

Nach Aktivierung der Option "Hersteller" / "Manufacturer" wird die Ansicht "MMM" angezeigt, die auch das Hauptmenü des Herstellers ist.



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl



Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

- T1 zur Ansicht der Alarme wechseln,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T4 Bewegen des Cursors auf das Feld oben im Menübaum,
- T5 Bewegen des Cursors auf das Feld unten im Menübaum,
- T7 Bestätigung der Auswahl des durch den Cursor hervorgehobenen Elements.
- a) Durch Auswahl des Feldes "Ein/Aus" / "On / Off" gelangen Sie zur Ansicht "MO01", deren Funktionalität mit der des Hauptmenüs identisch ist.
- **b)** Nach Aktivierung der Option "Gerätekonfiguration" / "Device config." wird die Gruppe der Ansichten "DCx", beginnend mit der Ansicht DC1 angezeigt:



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

Device config DC1	1
Display language: English	
Device type: Unit LT	
Type of refrigerant: R507A	
Number of compressors: 1	
Compressor type: Not configured!	
Number of condenser fans: 1	
EXIT ESC 🔫 🔷 📥 🗕 –	
T1 T2 T3 T4 T5 T6 T7 T8	

Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T3 zurück zur vorherigen Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "DCx",
- T4 Bewegen des Cursors zum nächsten Feld,
- T5 Bewegen des Cursors zum vorherigen Feld,
- T6 zur nächsten Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "DCx" wechseln,
- T7 Erhöhung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor,
- T8 Verringerung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor.

### Ansichtsparameter DC1:

- Anzeigesprache / Display language – ermöglicht die Änderung der Sprache der Anzeigetextbeschriftungen.

- Typ des Verflüssigungssatzes / Device type – Konfiguration des Typs des Verflüssigungssatzes, Auswahl aus:

- Gefrieraggregat / Unit LT
- Kühlaggregat / Unit MT
- Klimaanlage / Air-conditioning

- Typ des Kältemittels / Type of refrigerant. Dieses Feld dient nur zum Testen der Anlage. Der endgültige Wert wird über das Servicemenü eingegeben.

- Anzahl der Kompressoren / Number of Compressors
- Kompressortyp / Compressor type. Konfiguration des Kompressormodells, Auswahl aus:

- Nicht konfiguriert! / Not configured!

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

- MS300DHV
- MS400DHV
- MS500DHV
- XPV0382E-4X9
- Anzahl der Verflüssigerlüfter / Number of condenser fans.

Die Anwendung zur Steuerung des Wechselrichter-Verflüssigungssatzes ermöglicht, die Option zu aktivieren: Sieben-Segment-Anzeige / Seven segment display – 4x7-Seg-Anzeige der Marke Akytec, Modell SMI 2 oder andere damit kompatible Anzeigen. Diese Funktionalität ist nur für ausgewählte Geräte verfügbar.

Die Sieben-Segment-Anzeige ist für das Anzeigen verschiedener Arten von Nachrichten bezüglich des Betriebs der Anlage verantwortlich. Mögliche für die Anzeige vorprogrammierte Meldungen:

I. Gerät eingeschaltet



II. Gerät ausgeschaltet



III. Das Gerät arbeitet im abgesicherten Modus



IV. Das Gerät wird durch Alarm ausgeschaltet



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

V. Aktiver Alarmcode. Die blinkende Überschrift "AL." zeigt das Vorhandensein von mehr als einem Alarm an. Sie werden nacheinander abwechselnd mit dem aktuellen Betriebsstatus der Anlage angezeigt.







**Ansicht DC3** ist dafür verantwortlich, alle Parameter auf ihre Fabrikwerte zurückzusetzen. Alle Parameter auf Service- und Herstellerebene werden überschrieben. Die Konfiguration der Kommunikationsschnittstellen wird nicht geändert.

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

c) Nach Aktivierung der Option "Sensorkonfiguration" / "Probes config." wird die Gruppe von Ansichten "PCx", beginnend mit der Ansicht PC1, angezeigt, die für die Konfiguration und Kalibrierung der Messungen verantwortlich ist:





Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T3 zurück zur vorherigen Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "PCx",
- T4 Bewegen des Cursors zum nächsten Feld,
- T5 Bewegen des Cursors zum vorherigen Feld,
- T6 zur nächsten Ansicht in der Sektion von Ansichten "PCx" wechseln,
- T7 Erhöhung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor,
- T8 Verringerung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor.

### Ansichtsparameter PC1:

- Typ des Saugdruckmessumformers / Type of suction pressure transducer Konfiguration des Messumformertyps, Auswahl aus:
  - 4..20 mA
  - 0..10 V
  - 0..1 V
  - 0..5 V
- Unterer Messbereich des Messumformers / Min. measuring range.
- Oberer Messbereich des Messumformers / Max. measuring range.





IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

#### Ansichtsparameter PC2:

- Typ des Entladungsdruckmessumformers / Type of discharge pressure transducer Konfiguration des Messumformertyps, Auswahl aus:
  - 4..20 mA
  - 0..10 V
  - 0..1 V
  - 0..5 V
- Unterer Messbereich des Messumformers / Min. measuring range.
- Oberer Messbereich des Messumformers / Max. measuring range.

Kalibracja pomiarow		PC	3
Cisnienie ssania: Cisnienie tloczenia: Temperatura karteru sprezarki 1 : Temperatura tloczenia sprezarki 1 Temperatura ssania sprezarki1 : EXIT 55	Aktualn 0 0 0 : 0 0	0 0 0 0 0 0	ta: bar °C °C °C
			TR



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl



Ansichten PC3 und PC4 werden verwendet, um den gewünschten Messversatz einzugeben und den Wert einschließlich des eingegebenen Versatzes anzuzeigen.

d) Nach Aktivierung der Option "Parameter" / "Parameters" wird die Gruppe von Ansichten "POx", beginnend mit der Ansicht PO1 angezeigt, die für die Parameter der wichtigsten Steuerungen verantwortlich ist.



Τ8

Τ7

Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

Τ1

Т2

Т3

Τ4

Т5

Т6

- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T3 zurück zur vorherigen Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "POx",
- T4 Bewegen des Cursors zum nächsten Feld,
- T5 Bewegen des Cursors zum vorherigen Feld,
- T6 zur nächsten Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "POx" wechseln,
- T7 Erhöhung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor,
- T8 Verringerung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor.

#### Ansichtsparameter P01:

- Minimale Kompressor-Betriebszeit / Min. compressor on time

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

- Minimale Kompressor-Stillstandszeit / Min. compressor off time
- Mindestzeit zwischen dem auseinanderfolgenden Einschalten des gleichen Kompressors / Min. time

#### between succesive switch on





### Ansichtsparameter P02:

- Oberer Bereich der neutralen Zone des Saugdruckregulators / Upper range of the neutral zone
- Unterer Bereich der neutralen Zone des Saugdruckregulators / Lower range of the neutral zone
- Saugdrucksollwert beim Start vom Digitaleingang DI9 / Pressure setpoint at start-up from DI9 input
- Startzeit des Verflüssigungssatzes vom Digitaleingang DI9 / Device start-up time from DI9 input
- Minimaler Differenzdruck während des Starts des Kompressors / Min dP during start-up
- Verzögerung beim Ausschalten des Druckausgleichsventils nach Erreichen des eingestellten Differenzdrucks dP / Delay for switching off alignment valve

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl





### Ansichtsparameter P03:

- Proportionale Verstärkung des PID-Saugdruckreglers (KP) / PID proportional gain (KP)
- Integrierzeit des PID-Saugreglers (Ti) / PID sampling time of integral (Ti)
- Differenzierzeit des PID-Saugreglers (Td) / PID derivative time (Td)
- Totzone des PID-Saugreglers / PID dead zone



#### **Ansichtsparameter P04**:

Τ1

Т2

Т3

Τ4

- Zeitbasis der Änderungsrate der Ausgangsrampe von dem PID-Regler / Time base for ramp changes

Т5

Т6

**T**8

Τ7

- Maximale Anzahl Umdrehungen aufwärts (Beschleunigung) / Zeitbasis / Max. number of revolution up

- Maximale Anzahl von Umdrehungen rückwärts (Bremsen) / Zeitbasis / Max number of revolution down





### Ansichtsparameter P05:

- Proportionalverstärkung des PID-Entladungsdruckreglers (KP) / Discharge PID proportional band
- Integrierzeit des PID-Entladungsreglers (Ti) / Disch. PID sampling time of integral (Ti)
- Vorhaltezeit des PID-Entladungsreglers (Tv) / Disch. PID sampling time of derivative (Tv)
- Differenzierzeit des PID-Entladungsreglers (Td) / Disch. PID derivative time (Td)

# **& IGLOO**



### Ansichtsparameter P06:

- Zeitbasis der Änderungsrate der Ausgangsrampe von dem PID-Regler / Time base for ramp changes

- Maximale Anzahl Umdrehungen aufwärts (Beschleunigung) / Zeitbasis / Max. number of revolution up

- Maximale Anzahl Umdrehungen rückwärts (Bremsen) / Zeitbasis / max. Anzahl der Umdrehungen nach unten

- Minimaler Analogsignalausgangswert für den Verflüssigerlüfter / Min. signal level of the analog output







#### Ansichtsparameter P07:

- Drucksollwert des 2. Verflüssigungskontrollpunktes / Setpoint of second condensing pressure point

- Außentemperatursollwert zur Aktivierung des 2. Verflüssigungskontrollpunktes / External temperature setpoint for activation 2nd set point

- Hysterese des Sollwerts des 2. Verflüssigungskontrollpunktes / Hysteresis for activation of the second set point

e) Nach Aktivierung der Option "Wechselrichterparameter" / "VFD parameters" wird die Gruppe von Ansichten "PVFDx", beginnend mit der Ansicht PVFD1 angezeigt, die für die Steuerparameter des Kompressorantriebs verantwortlich ist.







Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T3 zurück zur vorherigen Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "PVFDx",
- T4 Bewegen des Cursors zum nächsten Feld,
- T5 Bewegen des Cursors zum vorherigen Feld,
- T6 zur nächsten Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "PVFDx" wechseln,
- T7 Erhöhung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor,
- T8 Verringerung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor.

### Ansichtsparameter PVFD1:

- Minimale Kompressordrehzahl / Minimum compressor speed. Für Toshiba-Kompressoren Werte in Hz ausgedrückt, für Kompressoren mit BLDC-Motoren in U/min.

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl



- Maximale Drehzahl des Kompressors / Maximum compressor speed. Für Toshiba-Kompressoren Werte in Hz ausgedrückt, für Kompressoren mit BLDC-Motoren in U/min.

- Rampenzeit Beschleunigung / Acceleration ramp time.

- Rampenzeit Bremsen / Deceleration ramp time.

- Nenndrehzahl des Motors / Motor rated speed. Parameter nur für Kompressoren mit BLDC-Motoren sichtbar.





#### Ansichtsparameter PVFD2:

- Nennspannung des Motors / Motor rated voltage.
- Nennstrom des Motors / Motor rated current.
- Nennfrequenz des Motors / Motor rated frequency.
- Strom der Drehmomentsteigerung / Boost value.

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

- Stoppmodus / Stop mode. Funktionalität gemäß Dokumentation des Wechselrichters Miloo E3, Parameter

## P-05.



Т8

Τ7

T6

### Ansichtsparameter PVFD3:

- Zeit der 2. Rampe / 2nd ramp time
- Ausblendbare Frequenzbandmitte / Skip Frequency Centre

Τ1

Т2

Т3

Τ4

Т5

- Hysterese der ausblendbaren Frequenzband / Skip Frequency Band
- Motorstatorwiderstand / Motor Stator Resistance





## Ansichtsparameter PVFD4:

- Motorinduktivität Ld / Motor Stator Inductance Ld

Motorinduktivität Lq / Motor Stator Inductance Lq

- Frequenzumtastung / Effective switching frequency

**f)** Nach Aktivierung der Option "Grenzwerte festsetzen" / "Setting limits" wird die Ansicht "PL1" angezeigt, der für die Grenzwerte der im Servicemenü sichtbaren Grundparameter verantwortlich ist.







Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T4 Bewegen des Cursors zum nächsten Feld,
- T5 Bewegen des Cursors zum vorherigen Feld,
- T7 Erhöhung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor,
- T8 Verringerung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor.

#### Ansichtsparameter PL1:

- Minimaler Saugdrucksollwert / Minimum suction pressure setting
- Maximaler Saugdrucksollwert / Maximum suction pressure setting
- Minimaler Entladungsdrucksollwert / Minimum setting of discharge pressure
- Maximaler Entladungsdrucksollwert / Maximum setting of discharge pressure

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

g) Nach Aktivierung der Option "Sicherheitsparameter" / "Safety parameters" wird die Gruppe der Ansichten "PSx", beginnend mit der Ansicht PS1 angezeigt, die für die Sicherheitsparameter und Schutzfunktionen des Kompressors verantwortlich ist.





Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

- T1 zurück zur Hauptansicht,
- T2 zurück zur vorherigen Ansicht,
- T3 zurück zur vorherigen Ansicht innerhalb der Sektion der Ansichten "PSx",

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

- T4 Bewegen des Cursors zum nächsten Feld,
- T5 Bewegen des Cursors zum vorherigen Feld,
- T6 zur nächsten Ansicht innerhalb der Sektion von Ansichten "PSx" wechseln,
- T7 Erhöhung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor,
- T8 Verringerung des Feldwerts mit dem aktiven Cursor.

#### Ansichtsparameter PS1:

- Temperatursollwert vom Gehäuse / Crankcase temperature setpoint
- Hysterese des Temperatursollwerts vom Gehäuse / Hysteresis of crankcase temperature setp.
- Heizungstyp vom Gehäuse des Wechselrichterkompressors / Type of heating of inwerter compressor

crankcase Auswahlmöglichkeiten:

- Inverter
- Elektroheizung / Electric heater





IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

### Ansichtsparameter PS2 (Wichtige Funktionen nur bei Wechselrichterheizung):

- Proportionalband des Ausgangssignalwerts / Proportional band for the inverter
- Minimale Ausgangsleistung / Minimum output power
- Maximale Ausgangsleistung / Maximum output power





#### **Ansichtsparameter PS3:**

- Prevent-HP-Funktion / Function prevent HP. Auswahlmöglichkeiten:
  - Aktiv / Active
  - Inaktiv / Inactive
- Aktivierungsdrucksollwert der Schutzfunktion / Press. setpoint to activate protection
- Hysterese für Deaktivierung der Schutzfunktion / Hysteresis to deactivate protection
- Mindestzeit zur Deaktivierung der Schutzfunktion / Min. time to deactivate protection

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl





### **Ansichtsparameter PS4:**

- Proportionalband des PID-Reglers für die Schutzfunktion (KP) / PID proportional band
- Integrierzeit von PID (Ti) / PID sampling time of integral (Ti)
- Vorhaltezeit von PID (Tv) / PID sampling time to derivative (Tv)
- Differenzierzeit von PID (Td) / PID derivative time (Td)





#### **Ansichtsparameter PS5:**

- Prevent-HP-Funktion / Function prevent HP. Auswahlmöglichkeiten:
  - Aktiv / Active
  - Inaktiv / Inactive
- Aktivierungstemperatursollwert der Schutzfunktion / Temp. setpoint to activate protection
- Hysterese der Deaktivierung der Schutzfunktion / Hysteresis to deactivate protection
- Mindestzeit zur Deaktivierung der Schutzfunktion / Min. time to deactivate protection



#### **Ansichtsparameter PS6:**

- Proportionalband des PID-Reglers für die Schutzfunktion (KP) / PID proportional band
- Integrierzeit von PID (Ti) / PID sampling time of integral (Ti)
- Vorhaltezeit von PID (Tv) / PID sampling time to derivative (Tv)
- Differenzierzeit von PID (Td) / PID derivative time (Td)



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl
	Safety parameters - high temperature:	P57		1
	Function pre - prevent HT: In:	ictive		
	Shift forward setpoint of protection activation:	0	°C	
	Proportional band of protection functionality:	0	°C	
	Time basis of the pulse width of the output:	0	s	
	EXIT ESC < 🕶 🛌 🕨	+	-	
l				)
	T1 T2 T3 T4 T5 T6	T7	Т8	

#### **Ansichtsparameter PS7:**

- vor-prevent-HT-Funktion / Function pre - prevent HT. Auswahlmöglichkeiten:

- Aktiv / Active
- Inaktiv / Inactive

- Vorgreifen des Schutzaktivierungssollwerts in Bezug auf "Prevent HT" / Shift forward setpoint of protection activation

- Proportionalband der Schutzfunktion / Proportional band of protection functionality
- Zeitbasis der Ausgangsimpulsbreite / Time basis of the pulse width of the output

Parametry bezpieczenstwa - niskie SH.	P58	
Funkcja prevent low SH:	Nie akty	/wna
Nastawa temperatury aktywacji ochrony:	0	ĸ
Histereza dezaktywacji ochrony:	0	ĸ
Min. czas do dezaktywacji ochrony:	0	s
Nastawa blokady temp. wentylatora podca	as	11
rozruchu sprezarki	0	°C
EXIT ESC 🚽 🛁 📥	+	-

Safety parameters - low SH:	P58		
Function prevent low SH:	Inactive		
Temp. setpoint to activate protection:	0	ĸ	
Hysteresis to deactivate protection:	0	ĸ	
Min. time to deactivate protection: Setting of the fan temp, lock during	0	s	
compressor startup.	0	•c	
		-	
T1 T2 T3 T4 T5 T	6 T7	т8	

#### **Ansichtsparameter PS8:**

- Prevent-low-SH-Funktion / Function prevent low SH. Auswahlmöglichkeiten:
  - Aktiv / Active
  - Inaktiv / Inactive
- Aktivierungstemperatursollwert der Schutzfunktion / Temp. setpoint to activate protection
- Hysterese der Deaktivierung der Schutzfunktion / Hysteresis to deactivate protection
- Mindestzeit zur Deaktivierung der Schutzfunktion / Min. time to deactivate protection
- Außentemperatursperre-Sollwert des Lüfters während des Starts des Kompressors / Setting of the fan temp. lock during compressor startup



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl



#### Ansichtsparameter PS9:

- Proportionalband des PID-Reglers für die Schutzfunktion (KP) / PID proportional band
- Integrierzeit von PID (Ti) / PID sampling time of integral (Ti)
- Vorhaltezeit von PID (Tv) / PID sampling time to derivative (Tv)
- Differenzierzeit von PID (Td) / PID derivative time (Td)

Parametry bezpieczenstwa - odzysk ob	eju. PS	10
Wlacz / wylacz funkcje odzysku oleju:	Nie aktywr	na
Czestotliwosc aktywacji funkcji:	0	min
Czas twania procedury:	0	min
Maksymalny czas twania procedury:	0	min
EXIT ESC 🔫 🔽 📥	► +	-
T1 T2 T3 T4 T5	T6 T7	Т8

Safety parameters - oil recovery:	PSt	10
Enable / disable oil recovery function	Inactive	
Frequency of activating the function:	0	min
Duration of the procedure:	0	min
Maximum duration of the procedure:	0	min
	► +	
T1 T2 T3 T4 T5	T6 T7	Т8

#### Ansichtsparameter PS10:

- Ölrückgewinnungsfunktion aktivieren/deaktivieren / Enable/disable oil recovery function. Auswahlmöglichkeiten:
  - Aktiv / Active
  - Inaktiv / Inactive
- Häufigkeit der automatischen Funktionsaktivierung / Frequency of activating the function
- Verfahrensdauer der Ölrückgewinnung / Duration of the procedure
- Maximale Verfahrensdauer der Ölrückgewinnung / Maximum duration of the procedure



Safety parameters - oil recovery:	Do	31 T
Pressure setpoint during recovery:	0	bar
Minimum comp. speed during recovery:	0	96
Number of failed procedures to activate ala	rm: 0	
Min. device stop time after the alarm:	0	min
	+	

#### Ansichtsparameter PS11:

- Saugdrucksollwert während der Ölrückgewinnung / Pressure setpoint during recovery

- Minimale Kompressordrehzahl während der Ölrückgewinnung / Minimum comp. speed during recovery

- Anzahl der fehlgeschlagenen Ölrückgewinnungszyklen für die Alarmaktivierung / Number of failed procedures to activate alarm

- Minimale Kompressor-Stillstandszeit nach Alarm einer fehlgeschlagenen Ölrückgewinnung / Min. device stop time after the alarm



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

Safety parameters - oil recovery:	PS1	2	
Min. speed to skip the recovery cycle:	0	%	
Min. time at which speed is above threshold t	to		
skip cycle:	0	mîn	
EXIT ESE	+	-	
	_	_	J
T1 T2 T3 T4 T5 T6	Т7	Т8	

#### Ansichtsparameter PS12:

- Mindestschwelle für die Kompressordrehzahl zum Überspringen des Rückgewinnungsungszyklus / Min. speed to skip the recovery cycle

- Mindestzeit, in der die Drehzahl über dem eingestellten Schwellenwert zum Überspringen des Rückgewinnungszyklus liegt / Min. time at which speed is above threshold to skip cycle





#### **Ansichtsparameter PS13:**

- Maximale Anzahl von Alarmereignissen für das automatische Zurücksetzen / Max. num. of alarm occurences for autoreset. Gilt für Alarme mit automatischem Zurücksetzen und Sperre der Anzahl der Ereignisse des gegebenen Alarms / Zeitfensterbreite.

- Zeitfensterbreite für Alarme mit automatischem Zurücksetzen / The window width of the alarm autoreset timer

- Minimale Verzögerungszeit für das Zurücksetzen des Alarms mit Sperre

- Minimale Verzögerungszeit für automatisches Zurücksetzen des Alarms mit Sperre und mit Zeitverzögerung / Min. delay time for reset of alarms with lock and time delay





#### Ansichtsparameter PS14:

- Kompressordrehzahl im Notbetrieb / Comp. speed during emergency operation



IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

#### Ansichtsparameter PS15:

- Erkennungsfunktion aktivieren/deaktivieren / Enable/disable detection function. Auswahlmöglichkeiten:

- Aktiv / Active
- Inaktiv / Inactive
- Verzögerung der Benachrichtigungsaktivierung / Delay of notification activation

- Temperaturschwelle, oberhalb derer Benachrichtigungen aktiv sind / Notification activation temp. threshold

#### 4.7. Alarmansichten

Nach dem Drücken der Taste "Alarm" (T1) in den Ansichten, in denen diese Taste aktiv ist, wird das Alarmfenster **ALR01** angezeigt, in dem Informationen zu aktiven Alarmen angezeigt werden. Zusätzlich ist es möglich, zur Alarmverlaufsansicht zu wechseln.





IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

T1 – zurück zur Hauptansicht,

T2 – Export auf USB. Die Schaltfläche ist nur dann aktiv und sichtbar, wenn mindestens

1 Alarm aktiv ist.

T3 – Zurücksetzen des Alarms. Die Schaltfläche ist nur dann aktiv und sichtbar, wenn mindestens

1 Alarm aktiv ist.

T6 – Vorherige Alarmmeldung. Die Schaltfläche ist nur dann aktiv und sichtbar, wenn mehr als 1 Alarm aktiv ist.

T7 – Nächste Alarmmeldung. Die Schaltfläche ist nur dann aktiv und sichtbar, wenn mehr als 1 Alarm aktiv ist.

T8 – zur Alarmverlaufsansicht wechseln.

Alarmy aktywne ALR01	
03/23	
AL02 02:03:04 06/06/2018 Alarm przetwornika cisnienia tłoczenia (AI2)	
03/24hr M EXIT USB RESET REC	
T1 T2 T3 T4 T5 T6 T7 T8	

Active alarms ALR01	
AL02 02:03:04 06/06/2018 Discharge pressure transducer alarm (AI2)	
03/24hr M EXIT USB RESET	
T1 T2 T3 T4 T5 T6 T7 T8	

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

Jede Alarmmeldung ist einem Code, Datum und Uhrzeit zugeordnet. Darüber hinaus zählt der Controller, wie oft in den letzten 24 Stunden ein bestimmter Alarm aufgetreten ist.

#### Alarmverlaufsansicht:

– Keine Einträge im Register oder Alarmverlauf gelöscht.





- Wenn im Register ein Eintrag vorhanden ist, zeigt der Controller die folgenden Informationen an:
  - Alarmnummer in aufsteigender Reihenfolge und deren Gesamtmenge,
  - Datum und Uhrzeit des Auftretens des Ereignisses:
    - Ein "+"-Zeichen vor dem Datum bedeutet, dass der Alarmzustand aufgetreten ist,
    - o ein "-"-Zeichen vor dem Datum bedeutet, dass der Alarmzustand endet;
    - Alarmcode gemäß Alarmtabelle;
- Alaı
   Alarminhalt.

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl





Funktionen, die einzelnen Tasten zugewiesen sind:

T1 – ca. 3 Sekunden lang gedrückt gehalten, löscht den Alarmverlauf (das Alarmprotokoll bleibt im Controller).

T2 – ca. 1 Sekunde lang gedrückt gehalten, um den Alarmverlauf auf ein USB-Wechseldatenträger zu exportieren.

T6 – Vorherige Alarmmeldung. Die Schaltfläche ist nur aktiv und sichtbar, wenn mehr als 1 Alarm im Verlauf aufgezeichnet ist.

T7 – Nächste Alarmmeldung. Die Schaltfläche ist nur aktiv und sichtbar, wenn mehr als 1 Alarm im Verlauf aufgezeichnet ist.

T8 – zur Ansicht der Alarme wechseln.



# 4.8. Meldungen des Verflüssigungssatzes, die über das Service-Panel abgelesen werden können

Tabelle möglicher Alarme und deren Codes:

AL01	Alarm des Saugdruckmessumformers (Al1)
	Suction pressure transducer alarm (Al1)
AL02	Alarm des Entladungsdruckmessumformers (Al2)
	Discharge pressure transducer alarm (Al2)
AL03	Alarm des Gehäusetemperatursensors des Kompressors Nr. 1 (Al3)
	Compressor 1 crankcase temperature probe alarm (AI3)
AL04	Alarm des Entlastungstemperatursensors des Kompressors Nr. 1 (AI4)
-	Compressor 1 discharge temperature probe alarm (AI4)
AL05	Alarm des Saugtemperatursensors des Kompressors 1 (Al5)
	Compressor 1 suction temperature probe alarm (AI5)
AL06	Alarm des Außentemperatursensors (Al6)
	Outside temperature probe alarm (AI6)
AI 07	Niederdruckalarm vom Druckschalter (DI2)
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Low pressure switch alarm (DI2)
AL 08	Hochdruckalarm vom Druckschalter (DI3)
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	High pressure switch alarm (DI3)
AL 09	Wärmeschutzalarm des Kompressors Nr. 1 (DI4)
ALOJ	Compressor 1 thermal overload (DI4)
AL 10	Wärmeschutzalarm des Kompressors Nr. 2 (DI5)
	Compressor 2 thermal overload (DI5)
AL11	Alarm des Verflüssigerlüfters Nr. 1 (DI7)
	Condenser fan1 alarm (DI7)
AI 12	Alarm des Verflüssigungslüfters Nr. 2 (DI8)
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Condenser fan 2 alarm (DI8)
AI 13	Stromversorgungsalarm vom Sequenz- und Phasenverlustsensor (DI11)
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Alarm from power sup. asymmetry/seq. monitor (DI11)
AI 14	Überstrom des Bremskanals (01)
7614	Brake channel over current (01)
AI 15	Überlastung des Bremswiderstands (02)
////	Brake resistor overload (02)
AI 16	Ausgangsüberstrom (03)
/////	Software Instantaneous over current (03)
ΔI 17	Motorwärmeüberlastung (04)
	Motor Thermal Overload (04)
AI 18	Leistungsstufenfehler (05)
/////	Power stage trip (05)
AI 19	Überspannung an der Gleichstromschiene (06)
////	Over voltage on DC bus (06)
AI 20	Unterspannung an der Gleichstromschiene (07)
AL20	Under voltage on DC bus (07)
AL21	Kühlkörpertemperatur zu hoch (08)

	Heatsink over temperature (08)
	Temperatur zu gering (09)
AL22	Under temperature (09)
	Werkseitig eingestellte Parameter geladen (10)
AL23	Factory Default parameters have been loaded (10)
	Externer Fehler (11)
AL24	External trip (11)
41.25	Welligkeit der Gleichstromschiene zu hoch (13)
AL25	DC bus ripple too high (13)
AL 2C	Eingangsphasenverlustfehler (14)
AL26	Input phase loss trip (14)
AL 27	Ausgangsüberstrom (15)
ALZ /	Hardware Instantaneous over current (15)
AL 20	Beschädigter Thermisor am Kühlkörper (16)
ALZO	Faulty thermistor on heatsink (16)
AL 20	Interner Speicherfehler – E/A (17)
ALZS	Internal memory fault - IO (17)
AL 30	4-20 mA Signalverlust (18)
AL30	4-20mA Signal Lost (18)
ΔI 31	Interner Speicherfehler – DSP (19)
AL31	Internal memory fault - DSP (19)
AI 32	Standardbenutzerparameter (20)
//102	User parameter default (20)
AI 33	PTC-Thermistorfehler des Motors (21)
/1200	Motor PTC thermistor trip (21)
AL34	Kühllüfterfehler (22)
	Cooling Fan Fault (22)
AL35	Zu hohe Temperatur innerhalb des Umsetzers (23)
	Drive internal temperature too high (23)
AL36	Fehler am Umsetzerausgang (26)
	Drive output fault (26)
AL37	STO-Schaltungstenler (29)
	STO Circuit fault (29)
AL38	Der gemessene Motorstatorviderstand schwankt (40)
	Der gemessene Meterstaterwiderstand ist zu hech (41)
AL39	Der gemessene motorstator widerstand ist zu noch (41)
	Die gemessene Motorinduktivität ist zu niedrig (42)
AL40	Measured motor inductance is too low (42)
	Die gemessene Motorinduktivität ist zu hoch (42)
AL41	Measured motor inductance is too large (43)
	Die gemessenen Motornarameter konvergieren nicht (44)
AL42	Measured motor parameters not convergent (44)
	Modbus-Kommunikationsverlustfehler (50)
AL43	Modbus comms loss fault (50)
	Keine Kommunikation mit dem Wechselrichter
AL44	No communication with compressor VFD
AL45	Ölrückgewinnungsalarm
-	

	Oil recovery alarm
AL 4C	Konfigurationsfehler des Wechselrichterkompressors
AL40	No inverter compressor configuration
AL 47	Verschmutzter Kondensator
AL47	Dirty condenser - alarm
A1 40	Alarm des Temperatursensors der Schaltanlage (AI7)
AL48	Electric cabinet temperature probe alarm (AI7)
AL49	Keine Kommunikation mit dem übergeordneten Controller (Master)
	Master controller offline
	Keine Kommunikation mit dem untergeordnetem Controller (Slave)
AL50	Slave controller offline
AL51	EEPROM-Speicherfehler

# 5. Datenkonfiguration für Wach- / BMS-Systeme,

Das Gerät unterstützt die Kommunikation im Modbus RTU 2W-Standard (über die integrierte Schnittstelle) und die Kommunikation im Modbus TCP/IP-Standard über einen optionalen USB/Ethernet-Konverter, der an die USB-Schnittstelle angeschlossen ist. Die Konfiguration der Kommunikation erfolgt über das Servicemenü in den Ansichten BMS0x.

Verfügbare Betriebsarten im Modbus RTU-Standard:

Bitrate: 9600 b/s, 19200 b/s.

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

Paritätstest: None, Even, Odd.
Datenbits: 7.8.
Stoppbit: 1.2.
Der gesamte Datenraum steht als "Holding register" zur Verfügung und unterstützt folgende Funktionen: 3,6,16.

#### ACHTUNG!

Alle folgenden Indizes, die sich auf die Werte von Temperaturen und Drücken beziehen, werden in Form einer Variablen vom Typ INT dargestellt. Die Ablesung, z. B.: Temperatur von 256, bedeutet tatsächlich 25,6 °C und analog bedeutet -111 -11,1 °C.

Name der Variablen	R/W	Physische Adresse (dec)	I.E.	Min.	Max.	Kommentar
Gerätestatus	R	1	On/Off	0	1	0- Gerät ausgeschaltet, 1- Gerät eingeschaltet
Gerätestatus	R	2		0	13	<ul> <li>0 – Warten,</li> <li>1- Aktiviert,</li> <li>2- Über die Tastatur</li> <li>deaktiviert</li> <li>3-Über den Steuerschalter</li> <li>aktiviert,</li> <li>4-Über BMS aktiviert,</li> <li>5-Deaktiviert. Manueller</li> <li>Betrieb,</li> <li>6-Keine Funktion - Reserve</li> <li>7-Betrieb – Warten auf</li> <li>Ladung,</li> <li>8-Betrieb –</li> <li>Ölrückgewinnung,</li> <li>9-Über das Abtau-</li> <li>Startsignal deaktiviert,</li> <li>10-Stopp,</li> <li>11-Warten auf</li> <li>Druckausgleich,</li> <li>12-Über ein Alarm</li> </ul>

IGLOO Sp. z o.o. Stary Wiśnicz 289 32-720 NOWY WIŚNICZ Tel. 14 662 19 10 / info@igloo.pl / www.igloo.pl

	<b></b>			1		
						ausgeschaltet,
						13-Betrieb – Abgesicherter
						Modus.
						Die Daten sollten
Saugdruck	R	3	bar	-1.0	45.0	formatiert sein
						Die Deters sellters
Entladungsdruck	R	Д	har	-10	45.0	Die Daten sollten
			bui	1.0	1510	formatiert sein
				-		Die Daten sollten
Kompressorgehäusetemperatur	R	5	°C	40.0	110.0	formatiert sein
						Dia Datan collton
Entladungstemperatur	R	6	°C	-	110.0	formation coin
		-		40.0		Tormatiert sem
		_		-		Die Daten sollten
Saugtemperatur	R	7	°C	40.0	110.0	formatiert sein
						Die Daten sollten
Außentemperatur	R	8	°C	-	110.0	formationt coin
				40.0		Tormatiert sem
Kammertemperatur der	_		°C	-		Die Daten sollten
Schaltanlage	R	9		40.0	110.0	formatiert sein
Country was to be a shared over						Die Daten sollten
Saugtemperatur berechnet aus	R	10	°C	-	130.0	formatiert sein
dem Druck				80.0		
Entladungstemperatur		11	°C	-	120.0	Die Daten sollten
berechnet aus dem Druck	ĸ	11	Ľ	80.0	150.0	formatiert sein
						Die Daten sollten
Saugdrucksollwert	R	12	bar	-1.0	45.0	formatiert sein
			-			
Saugtemperatursollwert	D	12	°C	-	120.0	Die Daten sollten
berechnet aus dem Druck		15	C	80.0	130.0	formatiert sein
						Die Daten sollten
Entladungsdrucksollwert	R	14	bar	-1.0	45.0	formatiert sein
Entladungstemperatursollwert	R	15	°C	-	130.0	Die Daten sollten
berechnet aus dem Druck		15		80.0	150.0	formatiert sein
Aktuelle Saugüberhitzung				-		Die Daten sollten
	R	16	К	60.0	60.0	formatiert sein
Dor Zustand dor Schutzfunktion						
gogon übermößigen	р	17	00/0#	0	4	0 – inaktiv,
gegen ubermasigen	ĸ	1/		0	L 1	1 – aktiv
		40	0/0//			0 inclution
Der Zustand der Schutzfunktion	R	18	Un/Off	0	1	u – inaktiv,

gegen zu hohe Entladungstemperatur						1 – aktiv
Der Zustand der Schutzfunktion gegen zu geringe Saugüberhitzung	R	19	On/Off	0	1	0 – inaktiv, 1 – aktiv
Status der Ölrückgewinnungsfunktion	R	20	On/Off	0	1	0 – inaktiv, 1 – aktiv
Alarmpräsenz-Flagge	R	21	On/Off	0	1	0 – inaktiv, 1 – aktiv
Alarm-Reset	R/W	22	On/Off	0	1	0 – Kein Reset, 1 – Reset
Ferngesteuert aktivieren/deaktivieren über BMS	R/W	23	On/Off	0	1	0 – deaktivieren über BMS, 1 – aktivieren über BMS
Aktivieren des Nachtmodus über BMS	R/W	24	On/Off	0	1	0 – deaktivieren über BMS, 1 – aktivieren über BMS
Aktueller Status des Nachtmodus	R	25	On/Off	0	1	0 – inaktiv, 1 – aktiv
Kompressorbetriebsbefehl	R	26	On/Off	0	1	0 – inaktiv, 1 – aktiv
Kompressoraussteuerung	R	30	%	0	100	
Aussteuerung des 1. Verflüssigerlüfters	R	31	%	0	100	
Aussteuerung des 2. Verflüssigerlüfters	R	32	%	0	100	
Ausgangsstrom des Wechselrichters	R	50	A	0	100.0	Die Daten sollten formatiert sein. 1 Dezimalstelle.
Ausgangsleistung des Wechselrichters	R	51	kW	0	100.0	Die Daten sollten formatiert sein. 2 Dezimalstellen.
Ausgangsspannung des Wechselrichters	R	52	V	0	500	
Ausgangsfrequenz des Wechselrichters	R	53	Hz	0	500.0	Die Daten sollten formatiert sein. 1 Dezimalstelle.
Gleichstromschiene-Spannung	R	54	V	0	600	

des Wechselrichters						
Die dem Kompressor zugeführte Energiemenge	R	55	kWh	0	9999	Die Daten sollten formatiert sein. 1 Dezimalstelle.
Die dem Kompressor zugeführte Energiemenge	R	56	MWh	0	U16	
Temperatur des Wechselrichter- Leistungsmoduls	R	57	°C	-10	150	Daten sollten nicht formatiert werden. Abgelesen 50 = 50 °C
Typ des Kältemittels	R	90		0	39	0-R22 1-R134A 2-R404A 3-R407C 4-R410A 5-R507A 6-R290 7-R600 8-R600A 9-R717 10-R744 11-R728 12-R1270 13-R417A 14-R422D 15-R413A 16-R422A 17-R423A 18-R407A 19-R427A 20-R245FA 21-R407F 22-R32 23-HTR01 24-HTR02 25-R23 26-HF01234yf 27-HF01234ze 28-R455A 29-R170 30-R442A

🛿 IGLOO

						31-R447A
						32-R448A
						33-R449A
						34-R450A
						35-R452A
						36-R508B
						37-R452B
						38-R513A
						39-R454B
Controller-Software-version, der		04				
wichtigste	к	91				
Teil						
Controller-Software-Version, der	R	92				
am wenigsten bedeutende Teil		52				
						0-Nicht konfiguriert
Controller-Software-Version,						1-Hitachi MS300DHV
Mittelteil, Codierungsmodell des	R	93		0	7	2- Hitachi MS400DHV
Kompressors.						3- Hitachi MS500DHV
						5- Emerson XPV0382E-4X9
1	1	1	1		1	

Alarmregistertabelle – schreibgeschützt:

Gruppenname	Physisch e Adresse (dec)	Bitnummer	Beschreibung
		0	Alarm des Saugdruckmessumformers (Al1)
Alarmcode	120	1	Alarm des Entladungsdruckmessumformers (AI2)
		2	Alarm des Gehäusetemperatursensors des Kompressors Nr. 1 (AI3)
		3	Alarm des Entlastungstemperatursensors des Kompressors Nr. 1 (AI4)
		4	Alarm des Saugtemperatursensors des Kompressors 1 (AI5)
Register – 1.		5	Alarm des Außentemperatursensors (Al6)
Gruppe		6	Alarm des Temperatursensors der Schaltanlage (AI7)
		7	Reserve
		8	Alarm des Verflüssigerlüfters Nr. 1 (DI7)
		9	Alarm des Verflüssigungslüfters Nr. 2 (DI8)
		10	Stromversorgungsalarm vom Sequenz- und Phasenverlustsensor (DI11)

		11	Reserve
		12	Hochdruckalarm vom Druckschalter (DI3)
		13	Wärmeschutzalarm des Kompressors Nr. 1 (DI4)
		14	Ölrückgewinnungsalarm
Alarmcode-		0	Keine Kommunikation mit dem Wechselrichter
Register – 2. Gruppe	121	0	Keine Kommunikation mit dem übergeordnetem Controller (Master)
Alarmcode-			
Register – 3.	122		Reserve
Gruppe		0	Brake channel over current (01)
		1	Brake resistor overload (02)
		2	Software Instantaneous over current (03)
		3	Motor Thermal Overload (04)
		4	Power stage trip (05)
		5	Over voltage on DC bus (06)
		6	Under voltage on DC bus (07)
Register – 4.	123	7	Heatsink over temperature (08)
Gruppe		8	Under temperature (09)
		9	Factory Default parameters have been loaded (10)
		10	Konfigurationsfehler des Wechselrichterkompressors
		11	DC bus ripple too high (13)
		12	Input phase loss trip (14)
		13	Hardware Instantaneous over current (15)
		14	Faulty thermistor on heatsink (16)
		0	Internal memory fault - IO (17)
		1	Verschmutzter Kondensator
Alarmcode- Register – 5.		2	Internal memory fault - DSP (19)
		3	User parameter default (20)
	124	4	Motor PTC thermistor trip (21)
Gruppe		5	Cooling Fan Fault (22)
		6	Drive internal temperature too high (23)
		7	Drive output fault (26)
		8	Reserve

		9	Measured motor stator resistance varies (40)
		10	Measured motor stator resistance is too large (41)
		11	Measured motor inductance is too low (42)
		12	Measured motor inductance is too large (43)
		13	Measured motor parameters not convergent (44)
		14	Reserve
Alarmcode- Register – 6. Gruppe	125		Reserve

IGLOO Sp. z o.o.
Stary Wiśnicz 289
32-720 NOWY WIŚNICZ
Tel. 14 662 19 10 /
<u>info@igloo.pl</u> / <u>www.igloo.pl</u>